

NL Handleiding: Mepal isoleer koffiebeker Ellipse 350 ml - nordic black

Producttitel

Mepal isoleer koffiebeker Ellipse 350 ml - nordic black

Inhoud van het product

- 1x Mepal isoleer koffiebeker Ellipse (Inhoud: 350 ml)
- Inclusief lekvrij deksel
- Materiaal: Roestvrij staal, PP (polypropyleen) en siliconen

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Ideaal voor het warm of koud houden van koffie, thee en andere dranken onderweg
- Isolatie: Houdt dranken tot 4 uur warm en tot 6 uur koud dankzij vacuümgeïsoleerde dubbele wand
- Bediening: Eenhandig bedienbaar - druk op het deksel om te openen of te sluiten
- Lekvrij: Hermetisch sluitend deksel, geschikt voor gebruik in tas of rugzak
- Vaatwasserbestendig: Ja, demonteer het deksel voor reiniging
- Voorverwarmen aanbevolen: Spoel de beker voor gebruik even voor met heet water voor optimale warmhoudprestaties
- Niet geschikt voor magnetron
- Niet geschikt voor oven
- Pasvorm: Past in standaard bekerhouders

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale roestvrij staal-reiniger of een oplossing van water en azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of schurende reinigingsmiddelen om krassen op het oppervlak te voorkomen.
- Opslag: Bewaar het product op een droge plaats om verkleuring of aanslag te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- Temperatuur: Roestvrij staal kan heet worden bij contact met warme vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij aanraking.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Vermijd gebruik bij beschadiging: Gebruik het product niet meer als het vervormd of beschadigd is.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Gooi afgedankte producten van roestvrij staal niet bij het restafval.
- Breng het product naar een inzamelpunt voor metaalafval of lever het in bij een milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. kunststof of rubber) apart volgens de lokale afvalscheidingsregels.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Mepal insulated coffee mug Ellipse 350 ml - nordic black

Product Title

Mepal insulated coffee mug Ellipse 350 ml - nordic black

Contents of the Product

- 1x Mepal insulated coffee mug Ellipse (Capacity: 350 ml)
- Including leak-proof lid
- Material: Stainless steel, PP (polypropylene) and silicone

User Instructions

- Use: Ideal for keeping coffee, tea and other beverages hot or cold on the go
- Insulation: Keeps drinks hot for up to 4 hours and cold for up to 6 hours thanks to vacuum-insulated double wall
- Operation: One-handed use - press the lid to open or close
- Leak-proof: Hermetically sealing lid, suitable for use in bags or backpacks
- Dishwasher safe: Yes, disassemble the lid before cleaning
- Pre-warming recommended: Rinse the mug with hot water before filling for optimal heat retention
- Not suitable for microwave use
- Not suitable for oven use
- Fit: Compatible with standard cup holders

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and mild washing-up liquid. Dry immediately to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or discolouration with a dedicated stainless steel cleaner or a water-and-vinegar solution.
- Avoid: Do not use steel wool, abrasive sponges or scouring agents, as these can scratch the surface.
- Storage: Store in a dry place to prevent discolouration or deposits.

Safety Instructions

- Temperature: Stainless steel can become hot when in contact with warm liquids or food. Handle with care.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Avoid use if damaged: Do not use the product if it is deformed or damaged.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Do not dispose of stainless steel products in general household waste.
- Take the product to a metal recycling point or local waste collection facility.

- Remove any non-metal components (e.g. plastic or rubber) and dispose of them separately according to local waste separation rules.

Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Mepal Isolier-Kaffeebecher Ellipse 350 ml - nordic black

Produkttitel

Mepal Isolier-Kaffeebecher Ellipse 350 ml - nordic black

Produktinhalt

- 1x Mepal Isolier-Kaffeebecher Ellipse (Fassungsvermögen: 350 ml)
- Inklusive auslaufsicherem Deckel
- Material: Edelstahl, PP (Polypropylen) und Silikon

Benutzeranleitung

- Verwendung: Ideal zum Warm- oder Kalthalten von Kaffee, Tee und anderen Getränken unterwegs
- Isolierung: Hält Getränke dank vakuumisolierter Doppelwand bis zu 4 Stunden warm und bis zu 6 Stunden kalt
- Bedienung: Einhändig bedienbar – Deckel drücken zum Öffnen oder Schließen
- Auslaufsicher: Hermetisch schließender Deckel, geeignet für Taschen und Rucksäcke
- Spülmaschinenfest: Ja, Deckel vor der Reinigung demontieren
- Vorwärmen empfohlen: Becher vor dem Befüllen kurz mit heißem Wasser ausspülen für optimale Wärmeleistung
- Nicht für die Mikrowelle geeignet
- Nicht für den Backofen geeignet
- Passform: Passt in Standard-Becherhalter

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und mildem Spülmittel abwaschen. Sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem speziellen Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle, Scheuerschwämme oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche verkratzen können.
- Aufbewahrung: An einem trockenen Ort aufbewahren, um Verfärbungen oder Ablagerungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Temperatur: Rostfreier Stahl kann sich bei Kontakt mit warmen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Vorsicht beim Anfassen.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auf Grate oder scharfe Kanten.
- Bei Beschädigung nicht verwenden: Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es verformt oder beschädigt ist.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Produkte aus rostfreiem Stahl nicht im Restmüll entsorgen.
- Das Produkt zu einer Metallsammelstelle oder einem Wertstoffhof bringen.
- Etwaige Nicht-Metall-Komponenten (z. B. Kunststoff oder Gummi) separat gemäß den örtlichen Abfalltrennungsvorschriften entsorgen.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Mug isotherme à café Mepal Ellipse 350 ml - nordic black

Titre du produit

Mug isotherme à café Mepal Ellipse 350 ml - nordic black

Contenu du produit

- 1x Mug isotherme à café Mepal Ellipse (Contenance : 350 ml)
- Couvercle anti-fuite inclus
- Matière : Acier inoxydable, PP (polypropylène) et silicone

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Idéal pour maintenir le café, le thé et autres boissons chauds ou froids en déplacement
- Isolation : Maintient les boissons chaudes jusqu'à 4 heures et froides jusqu'à 6 heures grâce à la double paroi à isolation sous vide
- Utilisation : Une seule main suffit – appuyer sur le couvercle pour ouvrir ou fermer
- Anti-fuite : Couvercle à fermeture hermétique, adapté aux sacs et sacs à dos
- Lavage au lave-vaisselle : Oui, démonter le couvercle avant le nettoyage
- Préchauffage recommandé : Rincer le mug avec de l'eau chaude avant de le remplir pour une meilleure conservation de la chaleur
- Ne convient pas au micro-ondes
- Ne convient pas au four
- Compatibilité : S'adapte aux porte-gobelets standard

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Sécher immédiatement pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou décolorations avec un nettoyant spécial inox ou une solution d'eau et de vinaigre.
- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponges abrasives ou de produits récurants qui pourraient rayer la surface.
- Rangement : Conserver dans un endroit sec pour éviter les décolorations ou dépôts.

Consignes de sécurité

- Température : L'acier inoxydable peut devenir chaud au contact de liquides ou d'aliments chauds. Manipulez avec précaution.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- En cas de dommage : N'utilisez pas le produit s'il est déformé ou endommagé.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit convient aux adultes et aux enfants sous surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Ne pas jeter les produits en acier inoxydable dans les ordures ménagères.
- Déposer le produit dans un point de collecte pour métaux ou dans une déchetterie.
- Retirer les éventuels composants non métalliques (p. ex. plastique ou caoutchouc) et les éliminer séparément conformément aux règles locales de tri des déchets.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Tazza termica da caffè Mepal Ellipse 350 ml - nordic black

Titolo del prodotto

Tazza termica da caffè Mepal Ellipse 350 ml - nordic black

Contenuto del prodotto

- 1x Tazza termica da caffè Mepal Ellipse (Capacità: 350 ml)
- Coperchio a prova di perdite incluso
- Materiale: Acciaio inossidabile, PP (polipropilene) e silicone

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Ideale per mantenere caffè, tè e altre bevande calde o fredde in movimento
- Isolamento: Mantiene le bevande calde fino a 4 ore e fredde fino a 6 ore grazie alla doppia parete con isolamento sottovuoto
- Funzionamento: Utilizzabile con una sola mano – premere il coperchio per aprire o chiudere
- A prova di perdite: Coperchio con chiusura ermetica, adatto a borse e zaini
- Lavabile in lavastoviglie: Sì, smontare il coperchio prima del lavaggio
- Preriscaldamento consigliato: Sciacquare la tazza con acqua calda prima di riempirla per ottenere prestazioni termiche ottimali
- Non adatto al microonde
- Non adatto al forno
- Compatibilità: Si adatta ai portabicchieri standard

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detersivo delicato. Asciugare immediatamente per evitare aloni d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scoloriture con un detergente specifico per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
- Evitare: Non utilizzare pagliette di acciaio, spugne abrasive o detersivi in polvere che potrebbero graffiare la superficie.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto per evitare scoloriture o depositi.

Istruzioni di sicurezza

- Temperatura: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Maneggiare con cura.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Evitare l'uso se danneggiato: Non utilizzare il prodotto se deformato o danneggiato.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Non smaltire i prodotti in acciaio inossidabile nei rifiuti domestici indifferenziati.
- Portare il prodotto a un punto di raccolta per metalli o a un centro di raccolta rifiuti.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (es. plastica o gomma) e smaltirli separatamente secondo le norme locali di raccolta differenziata.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Mepal termiczny kubek do kawy Ellipse 350 ml - nordic black

Tytuł produktu

Mepal termiczny kubek do kawy Ellipse 350 ml - nordic black

Zawartość produktu

- 1x Mepal termiczny kubek do kawy Ellipse (Pojemność: 350 ml)
- W zestawie szczelna pokrywka
- Materiał: Stal nierdzewna, PP (polipropylen) i silikon

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Idealny do utrzymywania kawy, herbaty i innych napojów w odpowiedniej temperaturze w podróży
- Izolacja: Utrzymuje napoje ciepłe do 4 godzin i zimne do 6 godzin dzięki podwójnej ściance z izolacją próżniową
- Obsługa: Obsługa jedną ręką – naciśnij pokrywkę, aby otworzyć lub zamknąć
- Szczelny: Pokrywka z hermetycznym zamknięciem, odpowiedni do toreb i plecaków
- Nadaje się do zmywarki: Tak, przed myciem należy zdemonstować pokrywkę
- Zalecane podgrzewanie wstępne: Przed napełnieniem przepłukać kubek gorącą wodą dla lepszego utrzymania temperatury
- Nie nadaje się do mikrofalówki
- Nie nadaje się do piekarnika
- Dopasowanie: Pasuje do standardowych uchwytów na kubki

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszyć, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub przebarwienia za pomocą specjalnego środka do stali nierdzewnej lub roztworu wody z octem.
- Unikać: Nie używać druciaków, szorstkich gąbek ani środków ściernych, które mogą porysować powierzchnię.
- Przechowywanie: Przechowywać w suchym miejscu, aby zapobiec przebarwieniom lub osadowi.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Temperatura: Stal nierdzewna może nagrzewać się w kontakcie z gorącymi płynami lub żywnością. Zachować ostrożność podczas dotykania.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziórów lub ostrych krawędzi.
- Unikać użycia w przypadku uszkodzenia: Nie używać produktu, jeśli jest zdeformowany lub uszkodzony.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Nie wyrzucać produktów ze stali nierdzewnej do odpadów zmieszanych.
- Oddać produkt do punktu zbiórki złomu lub do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Wszelkie elementy niemetalowe (np. z tworzywa sztucznego lub gumy) należy usunąć i wyrzucić osobno zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Taza térmica para café Mepal Ellipse 350 ml - nordic black

Título del producto

Taza térmica para café Mepal Ellipse 350 ml - nordic black

Contenido del producto

- 1x Taza térmica para café Mepal Ellipse (Capacidad: 350 ml)
- Tapa hermética incluida
- Material: Acero inoxidable, PP (polipropileno) y silicona

Instrucciones de uso

- Uso: Ideal para mantener el café, el té y otras bebidas calientes o frías durante los desplazamientos
- Aislamiento: Mantiene las bebidas calientes hasta 4 horas y frías hasta 6 horas gracias a la doble pared con aislamiento al vacío
- Funcionamiento: Uso con una sola mano – presionar la tapa para abrir o cerrar
- Hermético: Tapa con cierre hermético, apta para bolsos y mochilas
- Apto para lavavajillas: Sí, desmontar la tapa antes de limpiar
- Precalentamiento recomendado: Enjuagar la taza con agua caliente antes de llenarla para un mejor mantenimiento de la temperatura
- No apto para microondas
- No apto para horno
- Compatibilidad: Se adapta a los portavasos estándar

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar inmediatamente para evitar manchas de agua.
- Manchas: Eliminar manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador específico para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
- Evitar: No utilizar estropajos de acero, esponjas abrasivas ni productos limpiadores con abrasivos, ya que pueden rayar la superficie.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco para evitar decoloraciones o depósitos.

Instrucciones de seguridad

- Temperatura: El acero inoxidable puede calentarse al contacto con líquidos o alimentos calientes. Manipular con cuidado.
- Bordes afilados: Compruebe el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Evite el uso si está dañado: No utilice el producto si está deformado o dañado.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- No deseche los productos de acero inoxidable en la basura doméstica general.
- Lleve el producto a un punto de recogida de metales o a un centro de reciclaje local.
- Retire los componentes no metálicos (p. ej., plástico o goma) y deséchelos por separado conforme a las normas locales de separación de residuos.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Mepal isolerad kaffemugg Ellipse 350 ml - nordic black

Produkttitel

Mepal isolerad kaffemugg Ellipse 350 ml - nordic black

Produktinnehåll

- 1x Mepal isolerad kaffemugg Ellipse (Volym: 350 ml)
- Inklusive läckagesäkert lock
- Material: Rostfritt stål, PP (polypropylen) och silikon

Användarinstruktioner

- Användning: Idealisk för att hålla kaffe, te och andra drycker varma eller kalla på språng
- Isolering: Håller drycker varma i upp till 4 timmar och kalla i upp till 6 timmar tack vare dubbelväggig vakuumisolering
- Hantering: Användbar med en hand – tryck på locket för att öppna eller stänga
- Läckagesäker: Hermetiskt tätande lock, lämpligt för väskor och ryggsäckar
- Diskmaskinsäker: Ja, demontera locket innan rengöring
- Förvärmning rekommenderas: Skölj muggen med varmt vatten innan påfyllning för optimal värmehållning
- Ej lämplig för mikrovågsugn
- Ej lämplig för ugn
- Passform: Passar i standardmugghållare

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och mild diskmedel. Torka av omedelbart för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisare fläckar eller missfärgningar med ett dedikerat rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och ättika.
- Undvik: Använd inte stålull, skursvampar eller slipande rengöringsmedel som kan repa ytan.
- Förvaring: Förvara på en torr plats för att förhindra missfärgning eller avlagringar.

Säkerhetsinstruktioner

- Temperatur: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varma vätskor eller livsmedel. Var försiktig vid hantering.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter före första användning.
- Undvik användning vid skada: Använd inte produkten om den är deformerad eller skadad.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Släng inte produkter av rostfritt stål i hushållssoporna.
- Lämna produkten till en insamlingsplats för metallåtervinning eller till en återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. plast eller gummi) och kassera dem separat enligt lokala regler för avfallssortering.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.